

## **2.11 MULTIPLE LANGUAGES**

### **Chava Alberstein et al**

*The Hidden Gate: Jewish Music Around the World*

Disc One: Israel and the Sepaharic World

The Secret Garden

El sueno de la hija del rey

Ayelet Chen

Esta Montanhya D'enfrente

Mama

Psalm 121

Eischet Chayil

Ken Supiesse Y Entendiesse

Chairi Khudo Yar Nadoram

Through the Mist of Your Eyes

Yal Maalem / Kelbi Razahi

Chemch El Achi

Opening the Ark

Disc Two: The Ashkenaz World

A Glezl Shnaps

Shprayz Ikh Mir

Oy, S'iz Gut

Borsht

Drey Dreydele

Di Krenitse

Black Cat

Sirbe en re minor

Chicken

Dem Tsadiks Zemerl

S'Iz Geven a Zumertog

Freilach - Choro

Alle Brider

### **Bruce Berger**

*Rebbe Soul: Fringe of Blue*

Prelude

My Soul Thirsts for You

Jerusalem of Gold

A Narrow Bridge

Avinu

Call to Freedom

Brothers Sitting Together

Tum Balalaika

The Hope

Avinu (electric version)

Moishele's Nigun

Prayer for Peach  
Baynoni  
Long Ago in the Desert

**Habonim Youth Choir & March of the Living Participants**

*Songs for March of the Living*

April Wind (For You Who Died I Must Live On)  
Eli, Eli (A Walk to Caesaria)  
Yisrolek  
Ani Maamin  
Requiem for the Warsaw Ghetto  
We Rise Again  
Amen  
Hashivenu  
Wall of Sorrow  
White Flowers  
Oseh Shalom  
Lay Down Your Arms

**Sylvie Braitman, Mezzo Soprano**

*Still Light: Yiddish and Ladino Art Songs*

**Shoshana Damari**

*Israeli, Yiddish, Yemenite & Other Folk Songs*

Erev Ba (Evening Has Come)  
Aman Dermendji (The Girl and the Miller)  
Bo'a Dodi (Come, My Love)  
Yome, Yome  
Sha'on Ben Chayil (Such a Stalwart Clock)  
Mah Tovu (How Goodly Are Your Tents)  
Foye Verde (Green Lemon Leaf)  
Dahla Ayunik (By Your Eyes)  
Hiney Achalela (I Will Play My Flute)  
Shedemati (My Field)  
Dumam (Stillness)  
Elohim Eshala (I Will Ask of the Lord)  
Viva Jujuy (Hail the Jujuy)  
Es Brent (It Burns)  
Ali Ha'esh (Rise, Oh Flame)  
Ey Tzidkekh? (Where Is Your Justice?)  
Se'I Yona (Go Forth, My Dove)  
Oda Le'Eyli (Glory to God)  
Yismach Har Tzion (Mt. Zion Will Rejoice)  
Hag'di She'avad (The Lamb That Went Astray)  
Hehalil (The Flute)

Mipi El (From the Mouth of God)  
Rahel (Rachel)  
El Hama'ayan (To the Spring)  
Miriam Bat Nissim (Miriam, Daughter of Nissim)  
Bekharney Teyman (In the Vineyards of Yemen)  
Sapri Tama (Tell Me, My Innocent One)  
Im Nin'alu (The Gates of Heaven Are Open)  
La'ahuvi Asiti Kad (P Prepared a Jug for My Beloved)

**David Dor**

*Ballads in Hebrew, English, Sapanish, Yiddish, et al*

Mi Li Yiten  
Y Volvere  
Zepuri Naman  
Boi Kala  
Kosiena  
My Heart Is Aching  
Dror Yikra  
Myrigis  
Eshal Elohai  
Ztur Ha Me Mune  
Imana Iturka  
Let's Give It a Try  
Bat Teman  
Agonia  
  
El Jinete  
Sheharhoret

**Gerard Edery & Peninnah Schram**

*The Minstrel and the Storyteller: Stories and Songs of the Jewish People*

The Innkeeper's Wise Daughter  
Sidi Habibi  
The Artist's Search  
Arboles Lloran Por Lluvia  
Why Joha Never Got Married  
Welcome to Clothes  
The Nigun form Habonim  
Sholom Aleichem Senores  
The Bride's Wisdom  
Ya Salio De La Mar

**Irving Fields Trio**

*Bagels and Bongos*

Where Shall I Go?  
Pretty as a Moonbeam

I Love You Much Too Much  
Havannah Negila  
Raisins and Almonds  
Mazeltov Merengue  
David's Dance (Reb Duvidel)  
Joseph! Joseph!  
Little Shawl (Dus Talesel)  
Belz  
Miami Merengue (Rabbi Eile Melech)  
My Yiddishe Momme  
Cha Cha No. 29  
Bei Mir Bist Du Schon

### **David (Dudu) Fisher**

*Never on Friday*

Where shall I go?  
Adon Olam  
Sheyikane Beit Hamkdash  
Yeminite Medley  
Memories  
Phantom of the Opera  
Kol Nidrey  
Bring him home  
Never on Friday  
O Sole Mio  
My Yiddishe Mame  
MyWay

### **Holocaust Education Program**

*Holocaust Music*

Magic Fire Music from *Die Walkure*  
A Yiddishe Mamma  
Mazl  
Ver Hot aza yingele  
Mein names Shabbes likht  
Ofen Pripichik  
Rumania, Rumania  
Der Hoyfzinger Fun Vasherver Geto (The Court-Singer of the Warshaw Ghetto)  
Zog Nit Keynmol (The Partisan's Song)  
Yentl  
Schindler's List  
Eli Eli  
Exodus

### **The Israeli National Musicians and Singers**

*Songs from Israel*

Gey Ikh Mir Shpatsirn  
Tum Balalaika  
Sha! Shtil!  
Yo M'emori D'un Aire  
Di Mezinke Oysgegeb  
Una Hija Tiena El Rey  
Rozhinkes Mit Mandeln  
Puncha, Puncha  
Oyfn Pripetchik  
La Rose Enfloree  
Tsen Kopikes  
Adio Querida

**Maria Krupoves Trio**

*Songs of Stateless Peoples*

Gulpembe  
Snova Slyshu  
Nane Tsokha  
Yukla Uvlum  
Arylmagyz  
Ikh Hob Dikh Tsufil Lib  
Britshka  
Syr Amareste  
Guzel Khirim  
Shumnyja Biarozy  
Fun Kosev  
Durme, Durme  
Komu Povyem  
Ono Doydi

**Moscow Male Jewish Capella**

*Kaleidoscope*

Shalom Aleyhem  
Ierushalaim Irho  
Ki Lekah Toyv  
Kol Nidrey  
Shen Har Ve Nahl  
Havdolo  
Hashem Hashem  
Va Havieynu  
Sim Shalom  
Havdala  
Ten Shabat  
Ba Mir Bistu Sheyn  
Ierushalaim Shel Zagav  
Tum Balalayka

Abis! Glick  
When the Saints Go Marching In  
Jamaica  
Besame Mucho  
Go Down Moses  
Kalinka  
Adandali  
Hasidic Potpourri

**Trudie Richman**

*Let's Celebrate*

I Love a Holiday  
Draidle  
Sevivon  
Las Mananitos  
Witch Song  
L'inverno  
Sakura  
Welcome Spring  
The Juniper Tree  
To the Sun  
Donna  
He's Got the Whole World  
I Love a Holiday

**San Diego Jewish Men's Choir**

*Heritage*

Psalm 150  
Bei Mir Bist Du Shein  
Ye Varch Medley  
S's She'arim  
(Kinder Mir Hobn ) Simches Toyre  
Adio Querida  
Lo eida Milchama  
Shalom Chaverim / Havenu Shalom Aleichem  
Mi Adir  
Artza Alinu  
Abi Gezunt

**Jeffrey A Summit**

*Abayudaya: Music from the Jewish People of Uganda*

Psalm136  
Katonda Oyo Nalimana (God is All-Knowing)  
Hiwunbe Awumba (God Creates and then Destroys)  
Mwana Talitambula (The Child Will Never Walk)  
Mwana, Ngolera (Baby Kep Quiet)

Tulo, Tulo (Sleep, Sleep)  
I Am a Soldier  
Mi Khamokhah (Who Is Like You, O God?)  
Kabbila (The Patch of Forest)  
Twagala Torah (We Love the Torah)  
We Are Happy  
Adon Olam (Master of the World)  
Lekhah, Dodi (Come, My Beloved)  
Psalm 92  
Psalm 93  
Kiddush and Motzi (Sabbathe Blessing Over Wine and Bread)  
Psalm 121  
Maimuna  
Hinei Ma Tove (Behold How Good It Is for Brothers to Dwell Together)  
Ali Omu Tekka (My Only One)  
Psalm 150  
Deuteronomy 32:8, Song Two  
Deuteronomy 32:39-43, Song Eight  
Psalm 130

**Craig Taubman**

*Celebrate Jewish Love Songs*

Mi Bon  
Kumi Lach  
Iz Doch Vays  
Hinokh Yafo  
V'erastich Li  
Yo M'enamori D'un Aire  
Et Dodim  
Dodi Li  
Biz In Vaysn Tog Arayn  
Kol Dodi  
B'yachad  
He Loved Her So

**Richard Tucker**

*Hatikvah! Jewish Favorites*

Hatyikvah  
Hava Nagila  
Kinereth  
Jerusalem of Gold  
Tzena, Tzena, Tzena, Tzena  
Sunrise, Sunset  
The Exodus Song  
Shalom  
Anniversay Waltz

The Rover

**Tzimmes**

*A Lid for Every Pot*

Shabhi Yerushalayin

Debka Hasid

Avre Este Abajour

Yome Yome

Tres Ermanikas

Oyfn Pripetshik

Russian Sher

Eishet Hayil

Tayere Malkele

K'heref Ayin

Rahav Hayam

Shuvi Shuvi

**Yotam**

*Resonance*

Two Bass Hit

McDavid

Merav

Daahoud

Renewal

The Most Beautiful Girl

Bye Ya'll

Blewz

Fresh Love Song

Mamacita

Kineret